

Súd: Okresný súd Bratislava I  
Spisová značka: 11C/40/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1114213021  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 03. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jeannette Hajdinová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA1:2015:1114213021.1

## Rozhodnutie

Okresný súd Bratislava I pred sudkyňou JUDr. Jeannette Hajdinovou v právnej veci navrhovateľa: AGRO SLAVIA s.r.o., IČO: 36860026, so sídlom v Bratislave, Šustekova 49, zastúpeného spoločnosťou JUDr. Radovan Repa, advokát, s.r.o., IČO: 36742023, so sídlom v Bratislave, Záhradnícka 16514/60, za ktorú koná advokát JUDr. Radovan Repa, proti odporcovi: O. M., G. XX.X.XXXX, Š. U.Q. E. P., E. K. Z. K., Na I. XXXX/XX, zastúpeného spoločnosťou Studio Legale, s.r.o., IČO: 36811874, so sídlom v Bratislave, Mostová 2, za ktorú koná advokát Mgr. Jozef Obert, o určenie neplatnosti právneho úkonu, takto

### rozhodol:

Súd u r č u j e , že právne úkony navrhovateľa AGRO SLAVIA s.r.o, IČO: 36860026 so sídlom v Bratislave Šustekova 49, spočívajúce v uznaní dlhu voči odporcovi O. M., G. XX.X.XXXX, K. Z. K., Na I. XXXX/XX, a v súhlase s vykonateľnosťou notárskej zápisnice, všetky obsiahnuté v notárskej zápisnici sp. zn. N 329/2012, Nz 35551/2012, NCRIs 36315/2012 napísanej G. B.. V. M. na G. Ú. Z. A., I. XX, V. X.XX.XXXX, s ú n e p l a t n é .

Odporca j e p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania v sume 516,12 €, z toho za zaplatený súdny poplatok v sume 99,50 € a za trovy právneho zastúpenia v sume 416,62 €, na účet právneho zástupcu navrhovateľa vedený v Slovenskej sporiteľni, a.s., číslo účtu A. XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX, do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Štátu náhradu trov konania n e p r i z n á v a .

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom na začatie konania zo dňa 29.4.2014, doručeným Okresnému súdu Bratislava I dňa 2.5.2014, domáha určenia neplatnosti svojich právnych úkonov spočívajúcich v uznaní dlhu voči odporcovi a v súhlase s vykonateľnosťou notárskej zápisnice, všetky obsiahnuté v notárskej zápisnici sp. zn. N 329/2012, Nz 35551/2012, NCRIs 36315/2012 napísanej G. B.. V. M. na G. Ú. Z. A., I. XX, V. X.XX.XXXX; uplatnil si nárok na náhradu trov konania. Uviedol, že v čase spísania notárskej zápisnice a urobenia namietaných právnych úkonov konal prostredníctvom odporcu, ktorý bol jeho konateľom. Na základe tejto notárskej zápisnice potom odporca podal dňa 16.1.2013 návrh na vykonanie exekúcie a v súčasnosti sa na Okresnom súde Bratislava I vedie exekučné konanie pod sp. zn. 1Er/181/2013 (EX 58/2013 - súdny exekútor JUDr. Miroslav Šupa), exekučným titulom je notárska zápisnica sp. zn. N 329/2012, Nz 35551/2012, NCRIs 36315/2012 zo dňa 3.10.2012 napísaná G. B.. V. M.. Pohľadávka uplatnená v exekúcii nebola vymožená. Právny záujem na určení neplatnosti uvedených právnych úkonov navrhovateľ odôvodňuje prebiehajúcim exekučným konaním. V prípade úspechu v tomto konaní bude rozhodnutie súdu podkladom pre zastavenie exekúcie, čím sa vyrieši jeho neisté postavenie. Rovnako tak citovaná notárska zápisnica prestane spĺňať náležitosti exekučného titulu podľa § 41 ods. 2 písm. c/ zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov (ďalej len EP alebo Exekučný poriadok). Exekučný súd sa v konaní o námietkach a v konaní o návrhu na zastavenie exekúcie odmietol týmito

argumentmi navrhovateľa (v exekučnom konaní povinného) zaoberať a odkázal ho na podanie žaloby na súd v občianskom súdnom konaní.

Navrhovateľ považuje právne úkony - vyhlásenie o uznaní dlhu a súhlas s vykonateľnosťou - za absolútne neplatné pre rozpor s § 22 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len OZ alebo Občiansky zákonník), podľa ktorého zastupovať iného nemôže ten, ktorého záujmy sú v rozpore so záujmami zastúpeného. Toto ustanovenie sa síce primárne aplikuje na zastúpenie a nie na konanie právnickej osoby prostredníctvom konateľa, no z rozhodnutia Najvyššieho súdu SR č.

R 37/2000 vyplýva, že sa vzťahuje aj na vzťah medzi štatutárom obchodnej spoločnosti a spoločnosťou, a teda aj na predmetný prípad. Rozpor v záujmoch navrhovateľa a odporcu ako vtedajšieho konateľa navrhovateľa existuje, lebo odporca je oprávnenou osobou z uznania dlhu a súhlasu s vykonateľnosťou a súčasne bol v čase urobenia týchto právnych úkonov aj osobou oprávnenou samostatne konať za navrhovateľa (teda za povinnú osobu z tohto úkonu). Nepochybne záujmy odporcu ako oprávneného sú v rozpore so záujmami navrhovateľa ako povinného; záujem veriteľa je vždy v rozpore so záujmami dlžníka. Dôkazom konfliktu záujmov je aj konanie vedené na Okresnom súde Bratislava I pod sp. zn. 33Cb/8/2012 o neplatnosť uznesení valného zhromaždenia navrhovateľa, ktorými mala byť odporcovi schválená mzda, ktorej zaplatenie odporcovi bolo uznané napádaným právnym úkonom a ktorej vymáhanie je predmetom exekučného konania sp. zn. 1Er/181/2013. Ustanovenie jeho spoločenskej zmluvy vyžadujúce schvaľovanie odmeňovania konateľa a riaditeľa je samo osebe dôkazom, že existuje konflikt záujmov už pri určovaní odmeňovania, na ktoré sa vyžaduje súhlas valného zhromaždenia. Odporca vykonal napádané právne úkony za navrhovateľa ako jeho konateľ, hoci mal povinnosť v zmysle § 135a ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ObZ alebo Obchodný zákonník) konať v záujme spoločnosti (navrhovateľa) a všetkých jej spoločníkov. Napriek tomu konal vo svojom osobnom záujme a urobil napádané právne úkony v čase, keď vedel, že uznesenie valného zhromaždenia, ktoré malo schváliť jeho odmeňovanie, bolo napadnuté žalobou na Okresnom súde Bratislava I (sp. zn. 33Cb/8/2012). Konflikt záujmov preukazuje aj § 7 ods. 3 zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov (ďalej len ZP alebo Zákonník práce), v zmysle ktorého mzdové podmienky zamestnanca, ktorý je štatutárnym orgánom alebo zamestnancom štatutárneho orgánu, dohodne v pracovnej zmluve ten orgán, ktorý ho za štatutárny orgán ustanovil. Poukázal okrem rozhodnutia R 37/2000 aj na rozhodnutie Najvyššieho súdu ČR sp. zn. 21 Cdo 1634/2004, komentár k § 9 ZP (Barancová, H.: Zákonník práce, 2. vydanie, 2012). Uznanie dlhu a súhlas s vykonateľnosťou sú podľa neho absolútne neplatné aj pre rozpor s dobrými mravmi podľa čl. 2 základných zásad ZP, § 39 OZ v spojení s § 1 ods. 4 ZP.

Odporca v písomnom vyjadrení navrhol návrh na začatie konania zamietnuť, uplatnil si nárok na náhradu trov konania. Podľa jeho názoru navrhovateľ nemá naliehavý právny záujem na určení neplatnosti právnych úkonov obsiahnutých v notárskej zápisnici sp. zn. N 329/2012, Nz 35551/2012, NCRIs 36315/2012 zo dňa 3.10.2012. Pokiaľ súdne rozhodnutie neovplyvní právne postavenie navrhovateľa, nemôže ísť o naliehavosť právneho záujmu a určovací žaloba nie je namieste. Ak by sa súd stotožnil s návrhom na začatie konania, súdnym výrokom by sa nedosiahlo ovplyvnenie právneho postavenia navrhovateľa, pretože pracovná zmluva zo dňa 2.5.2011 a dohoda o pracovnej činnosti zo dňa 30.12.2011 medzi navrhovateľom ako zamestnávateľom a odporcom ako zamestnancom by neboli vyhlásené za absolútne neplatné právne úkony. Podľa jeho názoru navrhovateľ neunesol dôkazné bremeno a nepreukázal naliehavý právny záujem na určení neplatnosti právnych úkonov obsiahnutých v citovanej notárskej zápisnici.

Súd sa primárne zaoberal otázkou svojej právomoci na konanie a rozhodnutie vo veci, keďže odporca je štátnym občanom Talianskej republiky (členského štátu Európskej únie) a má pobyt na území Slovenskej republiky (tiež členskom štáte Európskej únie) a aj navrhovateľ má sídlo na území Slovenskej republiky. Súdne konanie sa začalo podaním návrhu na súd dňa 2.5.2014, preto súd vychádzal z nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22.12.2000 o právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (ďalej aj len nariadenie Brusel I), za účinnosti ktorého sa začalo konanie, v spojení s čl. 66 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 z 12.12.2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (ďalej len nariadenie Brusel I bis). Podľa čl. 2 ods. 1 nariadenia Brusel I ak nie je v tomto nariadení uvedené inak, osoby s bydliskom na území členského štátu sa bez ohľadu na ich štátne občianstvo žalujú na súdoch tohto členského štátu. Odporca je síce občanom Talianskej republiky, no má pobyt na území Slovenskej republiky, preto Okresný súd

Bratislava I dospel k záveru, že súd v Slovenskej republike má právomoc konať a rozhodnúť vo veci podľa čl. 2 ods. 1 nariadenia Brusel I. Okresný súd Bratislava I je vecne a miestne príslušným súdom Slovenskej republiky na konanie a rozhodnutie vo veci podľa § 9 ods. 1, § 84, § 85 ods. 1 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len OSP) v spojení s čl. 2 ods. 1, čl. 59 ods. 1 nariadenia Brusel I a čl. 66 ods. 1 nariadenia Brusel I bis. Súd pri určovaní rozhodného práva v predmetnej právnej veci nepostupoval podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 864/2007 z 11.7.2007 o rozhodnom práve pre mimozmluvné záväzky (ďalej len nariadenie Rím II), pretože sa na mimozmluvné záväzky vyplývajúce z práva obchodných spoločností nevzťahuje rovnako sa *expressis verbis* nevzťahuje na určenie neplatnosti právnych úkonov. Slovenská republika nemá uzatvorenú medzinárodnú zmluvu s Talianskou republikou, ktorá by upravovala právomoc súdov v otázke určenia neplatnosti právnych úkonov. Z uvedeného dôvodu súd pri určení rozhodného práva postupoval v intenciách § 4 zákona č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom v znení neskorších predpisov, podľa ktorého pokiaľ nie je ustanovené alebo pre rozumné usporiadanie vzťahov nevyhnutné niečo iné, spravuje sa platnosť právneho úkonu, ako aj následky jeho neplatnosti tým istým právnym poriadkom ako účinky právneho úkonu; pokiaľ však ide o formu, postačí, ak sa urobilo zadosť právu miesta, kde došlo k prejavu vôle, vyjmúc, že by právny poriadok, ktorým sa spravuje zmluva, predpisoval písomnú formu úkonu ako podmienku jeho platnosti. Napádané právne úkony - uznanie dlhu a súhlas s vykonateľnosťou notárskej zápisnice - boli urobené podľa slovenského práva, preto rozhodným právom je právo slovenské.

Okresný súd Bratislava I ako súd vecne a miestne príslušný (§ 9 ods. 1, § 84, § 85 ods. 1 OSP v spojení s čl. 2 ods. 1, čl. 59 ods. 1 nariadenia Brusel I a čl. 66 ods. 1 nariadenia Brusel I bis) rozhodol na pojednávaní dňa 30.3.2015 v prítomnosti právneho zástupcu navrhovateľa, odporcu, právneho zástupcu odporcu a ustanovenej tlmočnice. Pojednávanie bolo tlmočené z jazyka slovenského do jazyka talianskeho a naopak, keďže odporca (ako sa vyjadril na pojednávaní) síce ovláda slovenský jazyk, ale v prípade použitia odbornej terminológie na pojednávaní požiadal o ustanovenie tlmočníka; na pojednávaní reagoval aj po slovensky. Súd vykonal dokazovanie vyjadrením právneho zástupcu navrhovateľa, výsluchom odporcu, listinnými dôkazmi: pracovná zmluva zo dňa 2.5.2011, dohoda o skončení pracovného pomeru zo dňa 14.12.2011, Dohoda o pracovnej činnosti zo dňa 30.12.2011, návrh na vykonanie exekúcie zo dňa 1.12.2012, spoločenská zmluva navrhovateľa účinná k 28.5.2010, zápisnica z konania valného zhromaždenia navrhovateľa zo dňa 17.10.2011, výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I vložka č. 54291/B, oddiel: Sro, spismi Okresného súdu Bratislava I sp. zn. 1Er/181/2013 (najmä návrh na vykonanie exekúcie zo dňa 1.12.2012, poverenie na vykonanie exekúcie č. 5101 \*072077 zo dňa 8.2.2013, námietky proti exekúcii zo dňa 26.3.2013, uznesenie č.k. 1Er/181/2013-62 zo dňa 17.9.2013, návrh na zastavenie exekúcie a návrh na odklad exekúcie zo dňa 16.10.2013, uznesenie č.k. 1Er/181/2013-96 zo dňa 9.12.2013, uznesenie Krajského súdu v Bratislave č.k. 18CoE/233/2014-103 zo dňa 23.7.2014), sp. zn. 33Cb/8/2012 (z neho najmä návrh na začatie konania zo dňa 10.1.2012, vyjadrenie k návrhu na začatie konania, zápisnica o pojednávaní dňa 26.3.2015), sp. zn. Sro 54291/B (z neho najmä návrh na zápis do obchodného registra zo dňa 3.9.2008, čestné prehlásenie odporcu zo dňa 2.9.2008, žiadosť odporcu zo dňa 15.10.2012 napísaná v slovenskom jazyku, návrh na zápis zmeny zapísaných údajov do obchodného registra zo dňa 8.11.2012, rozhodnutie spoločníka spoločnosti prijaté mimo valného zhromaždenia zo dňa 26.10.2012, potvrdenie o zápise navrhovaných údajov do obchodného registra) a spisom G.P. B.. V. M. sp. zn. N 329/2012 (ktorého obsah tvorí notárska zápisnica č. N 329/2012, Nz 35551/2012, NCRIs 36315/2012 zo dňa 3.10.2012, pracovná zmluva zo dňa 2.5.2011, dohoda o skončení pracovného pomeru zo dňa 14.12.2011, dohoda o pracovnej činnosti zo dňa 30.12.2011 a výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I vložka č. 54291/B, oddiel: Sro). Súd na základe vykonaného dokazovania ustálil nasledovný skutkový stav:

Navrhovateľ ako zamestnávateľ a odporca ako zamestnanec uzatvorili dňa 2.5.2011 pracovnú zmluvu na dobu neurčitú so skúšobnou dobou podľa § 62 ZP. Odporca nastúpil do práce dňa 31.5.2011 na pozíciu výkonný riaditeľ. Mesačná mzda bola dohodnutá v sume 1.000,- € v hrubom a mala mu byť vyplácaná vždy k 10.dňu príslušného kalendárneho mesiaca. Podpisy na pracovnej zmluve za zamestnanca aj zamestnávateľa sú tie isté.

Navrhovateľ ako zamestnávateľ a odporca ako zamestnanec sa dňa 14.12.2011 dohodli na skončení pracovného pomeru ku dňu 31.12.2011. Podpisy na tejto dohode za zamestnanca aj zamestnávateľa sú tie isté.

Navrhovateľ ako zamestnávateľ a odporca ako zamestnanec dňa 30.12.2011 uzatvorili dohodu o pracovnej činnosti podľa § 223 a § 228a ZP. Odporca mal vykonávať administratívne práce pre navrhovateľa, operatívne riadiť spoločnosť, reportovať, prezentovať výsledky, smerovania a plány vlastníkom spoločnosti a viesť obchodné rokovania. Prácu mal vykonávať v rozsahu 10 hodín týždenne. Dohodnutá mesačná odmena za vykonanú prácu predstavovala sumu 1.235,- € v hrubom a mala byť odporcovi vyplácaná k 15. dňu nasledujúceho mesiaca za predchádzajúci mesiac. Aj v tejto dohode sú podpisy za zamestnanca a zamestnávateľa tie isté.

Odporca bol konateľom navrhovateľa v období od 6.9.2008 do 26.10.2012 (výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I vložka č. 54291/B, oddiel: Sro). Spoločník navrhovateľa ATLANTE SK s.r.o. dňa 26.10.2012 prijal rozhodnutie mimo valného zhromaždenia o odvolaní odporcu z funkcie konateľa a Okresný súd Bratislava I túto skutočnosť zapísal do obchodného registra dňa 15.11.2012. Od 21.9.2012 je konateľom navrhovateľa M. K. na základe rozhodnutia spoločníka navrhovateľa BOLINA, s.r.o., prijatého mimo valného zhromaždenia dňa 21.9.2012; Okresný súd Bratislava I túto skutočnosť zapísal do obchodného registra dňa 25.10.2012.

Odporca tvrdí, že navrhovateľ mu neplatil mzdu za vykonanú prácu, preto dňa 3.10.2012 spísal F. G. B.. V. M. na notárskom úrade v Stupave, Hlavná 30, notársku zápisnicu č. N 329/2012, Nz 35551/2012, NCRIs 36315/2012. K notárke sa v tento deň dostavil len odporca ako veriteľ a zároveň ako konateľ dlžníka. Za dlžníka aj za veriteľa notársku zápisnicu podpísal len odporca. Navrhovateľ ako povinná osoba a dlžník do notárskej zápisnice vyhlásil, že s odporcom ako veriteľom a oprávnenou osobou uzatvoril:

- dňa 2.5.2011 pracovnú zmluvu, na základe ktorej sa navrhovateľ zaviazal platiť odporcovi mzdu za vykonanú prácu v sume 1.000,- € v hrubom, čo podľa vyhlásenia navrhovateľa ako povinného (prostredníctvom odporcu) predstavuje do ukončenia pracovného pomeru sumu 5.681,20 € v čistom,
- dňa 30.12.2011 dohodu o pracovnej činnosti, na základe ktorej sa navrhovateľ zaviazal platiť odporcovi odmenu za vykonanú prácu v sume 1.235,- € v hrubom, čo podľa vyhlásenia navrhovateľa ako povinného (prostredníctvom odporcu) predstavuje ku dňu spísania notárskej zápisnice sumu 9.090,14 € v čistom. Navrhovateľ ako povinný (prostredníctvom odporcu) vyhlásil, že s odporcom neukončil dohodu o pracovnej činnosti.

Na základe toho navrhovateľ ako povinný (prostredníctvom odporcu) pred notárkou vyhlásil, že jeho dlh voči odporcovi spolu predstavuje sumu 14.771,34 € a zaväzuje sa ho zaplatiť odporcovi najneskôr do 30.11.2012. Dlž uznal čo do dôvodu aj čo do výšky. Navrhovateľ ako povinný (prostredníctvom odporcu) uviedol, že mu je známy právny dôvod, predmet a čas plnenia právneho záväzku a podľa § 41 ods. 2 EP súhlasí s vykonateľnosťou tejto notárskej zápisnice. Prílohou notárskej zápisnice sú pracovná zmluva zo dňa 2.5.2011, dohoda o skončení pracovného pomeru zo dňa 14.12.2011 a dohoda o pracovnej činnosti zo dňa 30.12.2011.

V čase spísania notárskej zápisnice dňa 3.10.2012 bol konateľom navrhovateľa odporca a M. K., ktorý však ako konateľ v tom čase nebol zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, ale až odo dňa 25.10.2012. Podľa § 27 ods. 3 prvá veta ObZ účinného v čase spísania notárskej zápisnice (t.j. ku dňu 3.10.2012) zapísané údaje sú účinné voči tretím osobám odo dňa ich zverejnenia. Preto notárka vychádzala z údajov zapísaných v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I ku dňu 3.10.2012, kedy ako jediný konateľ navrhovateľa bol zapísaný odporca.

Na základe notárskej zápisnice č. N 329/2012, Nz 35551/2012, NCRIs 36315/2012 zo dňa 3.10.2012 odporca podal dňa 1.12.2012 návrh na začatie exekučného konania, ktoré je vedené na Okresnom súde Bratislava I pod sp. zn. 1Er/181/2013. Exekučným titulom je citovaná notárska zápisnica č. N 329/2012, Nz 35551/2012, NCRIs 36315/2012 zo dňa 3.10.2012. Okresný súd Bratislava I dňa 8.2.2013 poveril súdneho exekútora Mgr. Miroslava Šupu vykonaním exekúcie (poverenie č. 5101 \*072077). Navrhovateľ (v exekučnom konaní povinný) podal proti exekúcii námietky, v ktorých namietal platnosť notárskej zápisnice ako exekučného titulu podľa § 41 ods. 2 písm. c/ EP z dôvodu konfliktu záujmov medzi ním ako povinným a odporcom ako oprávneným. Právna argumentácia v námietkach sa zhoduje s argumentáciou v predmetnej právnej veci.

Okresný súd Bratislava I uznesením č.k. 1Er/181/2013-62 zo dňa 17.9.2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť dňa 10.10.2013, zamietol námietky navrhovateľa (povinného v exekučnom konaní). Uviedol, že námietky ohľadne neplatnosti samotnej zmluvy, ktorá bola právnym

dôvodom uznania záväzku, nie je kompetentný posudzovať exekučný súd, ale súd v osobitnom občianskom súdnom konaní.

Navrhovateľ (v exekučnom konaní povinný) následne dňa 16.10.2013 podal návrh na zastavenie exekúcie a návrh na odklad exekúcie, v ktorom opäť argumentuje nespôsobilým exekučným titulom podľa § 41 ods. 2 písm. c/ EP, neplatnosťou prejavu jeho vôle obsiahnutej v exekučnom titule s odkazom na § 22 ods. 2 OZ, § 7 ods. 3 ZP, § 9 ZP, R 37/2000, R 3/1998 a rozhodnutie Najvyššieho súdu ČR sp. zn. 21 Cdo 1634/2004.

Okresný súd Bratislava I uznesením č.k. 1Er/181/2013-96 zo dňa 9.12.2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť dňa 5.11.2014 v spojení s uznesením Krajského súdu v Bratislave č.k. 18CoE/233/2014-103 zo dňa 23.7.2014, zamietol návrh na zastavenie exekúcie a navrhovateľovi (povinnému v exekučnom konaní) nepovolil odklad exekúcie. Uviedol, že v sporovom konaní (nie exekučnom) je možné domáhať sa samostatným návrhom určenia neplatnosti právneho úkonu, na ktorý bol v notárskej zápisnici odkaz v súvislosti s uznaním dlhu. Ak by v exekučnom konaní došlo k vymoženiu plnenia uvedeného v notárskej zápisnici a následne by súd v inom (sporovom) konaní určil, že hmotnoprávny základ nie je daný, išlo by u odporcu (v exekučnom konaní oprávneného) o bezdôvodné obohatenie.

Podľa § 80 písm. c/ OSP návrhom na začatie konania možno uplatniť, aby sa rozhodlo najmä o určení, či tu právny vzťah alebo právo je alebo nie je, ak je na tom naliehavý právny záujem.

Podľa § 22 OZ v znení účinnom v čase urobenia napadnutých právnych úkonov (3.10.2012) zástupcom je ten, kto je oprávnený konať za iného v jeho mene. Zo zastúpenia vznikajú práva a povinnosti priamo zastúpenému (ods. 1). Zastupovať iného nemôže ten, kto sám nie je spôsobilý na právny úkon, o ktorý ide, ani ten, záujmy ktorého sú v rozpore so záujmami zastúpeného (ods. 2).

Podľa § 3 ods. 1 OZ v znení účinnom v čase urobenia napadnutých právnych úkonov (3.10.2012) výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávnych vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

Podľa § 39 OZ v znení účinnom v čase urobenia napadnutých právnych úkonov (3.10.2012) neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Podľa čl. 2 základných zásad ZP v znení účinnom v čase urobenia napadnutých právnych úkonov (3.10.2012) pracovnoprávne vzťahy podľa tohto zákona môžu vznikáť len so súhlasom fyzickej osoby a zamestnávateľa. Zamestnávateľ má právo na slobodný výber zamestnancov v potrebnom počte a štruktúre a určovať podmienky a spôsob uplatnenia tohto práva, ak tento zákon, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, neustanovuje inak. Výkon práv a povinností vyplývajúcich z pracovnoprávnych vzťahov musí byť v súlade s dobrými mravmi; nikto nesmie tieto práva a povinnosti zneužívať na škodu druhého účastníka pracovnoprávneho vzťahu alebo spoluzamestnancov.

Podľa § 7 ods. 3 ZP v znení účinnom v čase urobenia napadnutých právnych úkonov (3.10.2012) so zamestnancom, ktorý je aj štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu, dohodne podmienky podľa § 43 ods. 1 v pracovnej zmluve orgán alebo právnická osoba, ktorá ho ako štatutárny orgán ustanovila.

Podľa § 135a ods. 1 ObZ v znení účinnom v čase urobenia napadnutých právnych úkonov (3.10.2012) konatelia sú povinní vykonávať svoju pôsobnosť s odbornou starostlivosťou a v súlade so záujmami spoločnosti a všetkých jej spoločníkov. Najmä sú povinní zaobstaráť si a pri rozhodovaní zohľadniť všetky dostupné informácie týkajúce sa predmetu rozhodnutia, zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách a skutočnostiach, ktorých prezradenie tretím osobám by mohlo spoločnosti spôsobiť škodu alebo ohroziť jej záujmy alebo záujmy jej spoločníkov, a pri výkone svojej pôsobnosti nesmú uprednostňovať svoje záujmy, záujmy len niektorých spoločníkov alebo záujmy tretích osôb pred záujmami spoločnosti.

Navrhovateľ sa určovacou žalobou podľa § 80 písm. c/ OSP domáha voči odporcovi určenia neplatnosti právnych úkonov obsiahnutých v notárskej zápisnici napísanej G. B.. V. M. na G. Ú. Z. A., I. XX, V. X.XX.XXXX o uznaní dlhu voči odporcovi a o súhlase s vykonateľnosťou notárskej zápisnice.

Súd sa v prvom rade zaoberal existenciou naliehavého právneho záujmu navrhovateľa na určení neplatnosti namietaných právnych úkonov.

Účelom určovacích žalôb podľa § 80 písm. c/ OSP je eliminovať stav ohrozenia právneho postavenia žalobcu a vnieŕ istotu do neistých právnych vzťahov, ak k odpovedajúcej náprave nemožno dospieť inak. Predpokladom opodstatnenosti určovacej žaloby je vecná legitímácia účastníkov konania a naliehavý právny záujem na určení platnosti alebo neplatnosti právneho úkonu. Vecnú legitímáciu má zásadne ten, kto je účastníkom právneho vzťahu. V tomto prípade je navrhovateľ v postavení dlžníka a povinnej osoby v namietanom právnom úkone obsiahnutého v notárskej zápisnici a odporca v postavení oprávneného z namietaného právneho úkonu zachyteného v notárskej zápisnici, teda možno v časti aktívnej legitímácie účastníkov konania uzavrieť, že účastníci sú v tomto konaní vecne legitímovaní (navrhovateľ aktívne vecne legitímovaný a odporca pasívne vecne legitímovaný).

Naliehavý právny záujem je daný predovšetkým tam, kde by bez tohto určenia bolo ohrozené právo navrhovateľa, alebo existuje aj len v prípade potenciálneho zásahu do práva, prípadne tam, kde by sa bez tohto určenia žalobcovo právne postavenie stalo neistým (R 17/1972). Naliehavý právny záujem je daný aj vtedy, keď určenie existencie práva alebo právneho vzťahu, o ktoré v konaní ide, priaznivo ovplyvní právne postavenie navrhovateľa voči odporcovi. Toto priaznivé ovplyvnenie môže spočívať napríklad v možnosti uplatnenia vlastného (zo zákona, prípadne zo záväzkového vzťahu) vynútitelného práva k predmetu určenia (napríklad rozsudok Najvyššieho súdu SR 1 Cdo 69/2003).

Podľa názoru súdu je daný naliehavý právny záujem navrhovateľa na určení neplatnosti právnych úkonov obsiahnutých v notárskej zápisnici sp. zn. N 329/2012, Nz 35551/2012, NCRIs 36315/2012 zo dňa 3.10.2012, pretože určením ich neplatnosti príde k zániku postavenia navrhovateľa ako povinného v exekučnom konaní vedenom na Okresnom súde Bratislava I pod sp. zn. 1 Er/181/2013 so zreteľom na to, že exekučný súd v konaní o námietkach proti exekúcii a o návrhu na zastavenie exekúcie sa pre nedostatok právomoci odmietol otázkou platnosti namietaných právnych úkonov zaoberať a odkázal navrhovateľa na občianske súdne konanie. Odstráni sa aj neistota v postavení navrhovateľa ako povinného v exekučnom konaní. Určenie neplatnosti právneho úkonu nevyvolá ďalší súdny spor, pretože v otázke schválenia výšky mzdy odporcu za vykonanú prácu pre navrhovateľa sa už vedie súdny spor na Okresnom súde Bratislava I pod sp. zn. 33Cb/8/2012, ktorý sa začal dňa 11.1.2012, teda skôr ako konanie v predmetnej právnej veci, a doposiaľ nie je právoplatne skončený.

Súd následne v merite veci skúmal, či konanie odporcu ako vtedajšieho konateľa navrhovateľa spočívajúce v uznaní dlhu v mene navrhovateľa (v postavení povinného) voči sebe samému (v postavení oprávneného) predstavuje konflikt záujmov a obchádzanie zákona, čo by viedlo k absolútnej neplatnosti právneho úkonu.

Vo všeobecnosti platí, že fyzická osoba, ktorá je štatutárnym orgánom právnickej osoby - podnikateľa - nemá právo konať v mene tejto osoby - podnikateľa - v spore, ktorý s ňou vedie, pretože aj keď ide o štatutárneho zástupcu právnickej osoby sú ich záujmy v konaní rozdielne (R 37/2000, R 3/1998). Analogicky je možné podľa citovaných judikátov postupovať aj pri urobení právneho úkonu (vo vzťahu dlžník - veriteľ) do notárskej zápisnice pred notárom ako štátom určenou osobou podľa § 2 zákona č. 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti v znení neskorších predpisov. V predmetnej právnej veci právny vzťah medzi navrhovateľom a odporcom vznikol na základe pracovnej zmluvy a dohody o pracovnej činnosti, rovnako uznanie dlhu sa týka vyplatenia mzdy odporcovi za vykonanú prácu, preto je potrebné okrem ustanovení Občianskeho zákonníka postupovať aj podľa príslušných ustanovení Zákonníka práce. V zmysle § 22 ods. 2 OZ zastupovať iného nemôže ten, záujmy ktorého sú v rozpore so záujmami zastúpeného. Aplikovateľnosť citovaného ustanovenia OZ aj na vzťah medzi štatutárnym orgánom obchodnej spoločnosti a obchodnou spoločnosťou vyplýva z ustálenej judikatúry súdov SR (napríklad R 3/1998, R 37/2000). Konflikt záujmov medzi účastníkmi sa v čase urobenia právneho úkonu až do rozhodnutia súdu v predmetnej právnej veci týkal odmeny za vykonanú prácu, ktorej platnosť určenia rieši Okresný súd Bratislava I v konaní sp. zn. 33Cb/8/2012. Jednoznačne možno uzavrieť,

že konflikt záujmov navrhovateľa a odporcu existuje, pretože odporca ako bývalý štatutárny orgán navrhovateľa v čase urobenia namietaných právnych úkonov a súčasne zastávania postu štatutárneho zástupcu navrhovateľa v mene navrhovateľa uznal dlh a zároveň súhlasil s vykonateľnosťou notárskej zápisnice, tak aby dosiahol svoj vlastný majetkový prospech na ťarchu navrhovateľa. Notársku zápisnicu o právnom úkone podpísal len odporca tak za povinného (v predmetnej veci navrhovateľa), ako aj oprávneného (v predmetnej veci odporcu). Preto za uvedených okolností došlo ku konaniu v rozpore s § 22 ods. 2 OZ a v rozpore s dobrými mravmi podľa § 3 ods. 1 OZ. Odporca ako vtedajší štatutárny zástupca navrhovateľa nekonal v záujme navrhovateľa a jeho spoločníkov podľa § 135a ods. 1 ObZ, ale pred záujmami navrhovateľa uprednostnil svoj vlastný záujem, čo je podľa citovaného ustanovenia ObZ neprípustné.

Z pracovnoprávneho hľadiska vzniká rozdielnosť záujmov zamestnávateľa (navrhovateľa) a zamestnanca (odporcu) pri uzatváraní pracovnej zmluvy, ktorá smeruje k vzniku, zmene alebo k zániku pracovného pomeru alebo iného pracovnoprávneho vzťahu, prípadne pri dojednaní mzdových podmienok, čo vylučuje, aby v mene zamestnávateľa urobila takéto právne úkony fyzická osoba, ktorá je zároveň druhým účastníkom zmluvy ako zamestnanec (§ 7 ods. 3 ZP). To je aj prípad v predmetnej právnej veci. Odporca ako zamestnanec a zároveň ako štatutárny zástupca zamestnávateľa (navrhovateľa) uznal ako štatutárny zástupca zamestnávateľa svoju pohľadávku ako zamestnanca spočívajúcu vo vyplatení odmeny za vykonanú prácu. Jeho záujem ako zamestnanca je v evidentnom rozpore so záujmom navrhovateľa ako zamestnávateľa, ktorý popiera proces schválenia výšky odmeny odporcu za vykonanú prácu v konaní vedenom na Okresnom súde Bratislava I pod sp. zn. 33Cb/8/2012. Preto ak odporca ako štatutárny zástupca zamestnávateľa uznal dlh zamestnávateľa voči jemu ako zamestnancovi, konal v rozpore s § 7 ods. 3 ZP, v rozpore so záujmami spoločnosti a jeho právny úkon trpí absolútnou neplatnosťou. Zároveň je potrebné poukázať aj na zásadu dodržiavania dobrých mravov v pracovnoprávnych vzťahoch vyplývajúcu z čl. 2 základných zásad ZP, podľa ktorého nikto nesmie práva a povinnosti zneužívať na škodu druhého účastníka pracovnoprávnych vzťahov, čo sa v predmetnej právnej veci zo strany odporcu stalo. Rovnaký záver sa vzťahuje aj na súhlas navrhovateľa s vykonateľnosťou notárskej zápisnice, ktorý je neoddeliteľne spojený s uznaním dlhu. Právne úkony, ktoré urobil odporca ako štatutárny zástupca navrhovateľa vo svoj prospech na úkor navrhovateľa, obchádzajú aj § 7 ods. 3 ZP a sú s ním v rozpore.

Ďalším dôvodom neplatnosti právnych úkonov obsiahnutých v notárskej zápisnici je aj nedostatočná znalosť slovenského jazyka zo strany odporcu, ktorý síce v registrovom spise Okresného súdu Bratislava I sp. zn. Sro 54291/B tvrdí, že od roku 2002 žije na Slovensku so svojou rodinou, no v konaní vedenom na Okresnom súde Bratislava I sp. zn. 11C/40/2014 žiadal ustanoviť tlmočníka z talianskeho jazyka do slovenského jazyka, čo je samozrejme jeho právo, no vzbudzuje pochybnosti o tom, či vôbec rozumel obsahu namietaných právnych úkonov, ktoré urobil dňa 3.10.2012 do notárskej zápisnice. Oba právne úkony sú v notárskej zápisnici spísané len v slovenskom jazyku, nie v talianskom jazyku, a z notárskej zápisnice nevyplýva, žeby odporca právne úkony urobil v prítomnosti tlmočníka z talianskeho jazyka do slovenského jazyka, resp. žeby ho žiadal. Odporca uviedol, že notársku zápisnicu si prečítal, pozrel len dátumy výplaty, do detailu sa možno ani nepozeral a možno nepochopil nejaké paragrafy. Takéto tvrdenie jednoznačne nepreukazuje pochopenie obsahu notárskej zápisnice ako právneho dokumentu obsahujúceho právne úkony, keď vo veci sp. zn. 11C/40/2014 potreboval tlmočníka na pretlmočenie právnych výrazov. Aj z tohto dôvodu možno hovoriť o neplatnosti namietaných právnych úkonoch urobených do notárskej zápisnice dňa 3.10.2012.

Vychádzajúc z uvedených skutočností, citovaných právnych predpisov a judikatúry súd dospel k záveru, že návrh na začatie konania je v celom rozsahu dôvody, a preto podľa § 39 OZ vyslovil neplatnosť právnych úkonov navrhovateľa obsiahnutých v notárskej zápisnici sp. zn. N 329/2012, Nz 35551/2012, NCRIs 36315/2012 napísanej G.P. B.. V. M. na G. Ú. Z. A., I. XX, V. X.XX.XXXXX, pre ich rozpor s § 22 ods. 2 OZ, § 7 ods. 3 ZP, § 135a ods. 1 ObZ, pre obchádzanie zákona a rozpor s dobrými mravmi.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 v spojení s § 151 ods. 1 OSP a postupoval podľa zásady úspechu v konaní. Navrhovateľ bol v konaní úspešný, preto mu patrí plná náhrada trov konania. Pri určení základnej sadzby tarifnej odmeny súd vychádzal z § 11 ods. 1 písm. a/ vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len vyhláška); hodnotu sporu v predmetnej právnej veci nie je možné vyjadriť v peniazoch, potom základná sadzba tarifnej odmeny za

jeden úkon právnej služby v roku 2014 je 61,87 €, v roku 2015 je 64,53 €. Celková suma náhrady trov konania 516,12 € pozostáva z nasledovných úkonov právnej služby a zo zaplateného súdneho poplatku:

- prevzatie a príprava veci dňa 24.4.2014 - 61,87 € (§ 13a ods. 1 písm. a/ vyhlášky),
- písomné podanie na súd: návrh na začatie konania zo dňa 29.4.2014 - 61,87 € (§ 13a ods. 1 písm. c/ vyhlášky),
- písomné podanie na súd: replika zo dňa 9.9.2014 na vyjadrenie odporcu - 61,87 € (§ 13a ods. 1 písm. c/ vyhlášky),
- účasť na pojednávaní pred Okresným súdom Bratislava I dňa 30.3.2015 v trvaní troch hodín - 2 x 64,54 € = 129,06 € (§ 13a ods. 1 písm. d/ vyhlášky),
- režijný paušál v roku 2014: 3 x 8,04 € = 24,12 € (§ 15 písm. a/ vyhlášky),
- režijný paušál v roku 2015: 1 x 8,39 € = 8,39 € (§ 15 písm. a/ vyhlášky),
- daň z pridanej hodnoty 20% zo sumy 347,18 € = 69,44 € (§ 18 ods. 3 vyhlášky),
- súdny poplatok v sume 99,50 €.

Platobným miestom pre náhradu trov konania účastníkom je ich právny zástupca (§ 149 ods. 1 OSP).

Súd štátu nepriznal náhradu trov konania spočívajúcu v tlmočení pojednávania z talianskeho jazyka do slovenského jazyka a naopak podľa § 141 ods. 2 OSP, v zmysle ktorého trovy spojené s tým, že účastník koná vo svojej materčine alebo v jazyku, ktorému rozumie, platí štát. Odporca je štátnym občanom Talianskej republiky a v konaní pred Okresným súdom Bratislava I konal vo svojej materčine - talianskom jazyku. Ide o Ústavou Slovenskej republiky (čl. 47 ods. 4) garantované právo účastníka na konanie v jeho materinskom jazyku, ktorému zodpovedá aj ustanovenie § 18 OSP, podľa ktorého účastníci majú v občianskom súdnom konaní rovnaké postavenie; majú právo konať pred súdom vo svojej materčine alebo v jazyku, ktorému rozumejú; súd je povinný zabezpečiť im rovnaké možnosti na uplatnenie ich práv. Súd preto do konania ustanovil tlmočníčku z talianskeho jazyka do slovenského jazyka a odmenu za tlmočenie na pojednávaní dňa 30.3.2015 z talianskeho jazyka do slovenského jazyka a naopak hradil zo svojich rozpočtových prostriedkov.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia na Okresnom súde Bratislava I.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 OSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov.